



# Barry Lawrence Ruderman Antique Maps Inc.

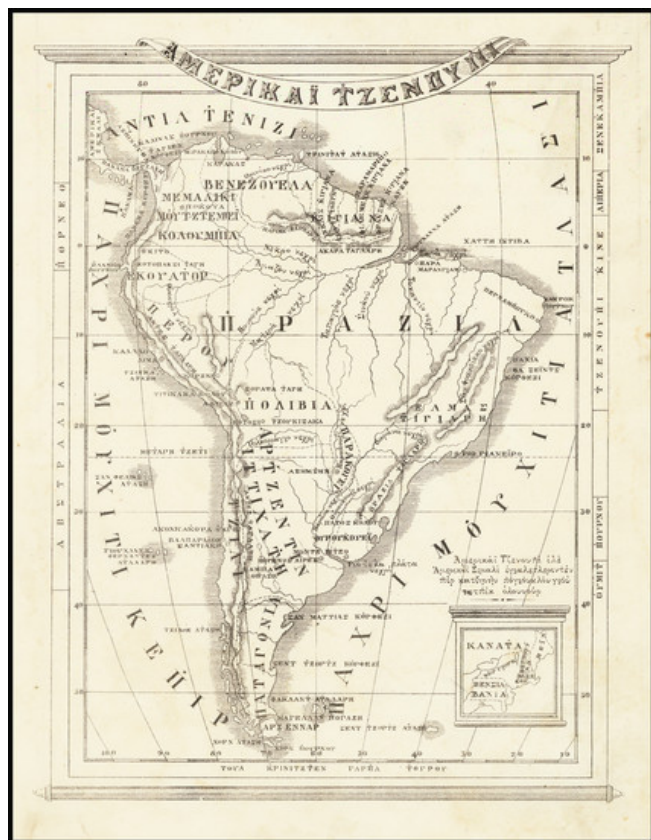
7407 La Jolla Boulevard  
La Jolla, CA 92037

www.raremaps.com

(858) 551-8500  
blr@raremaps.com

## (Karamanli Turkish-Language Map) Αμερικαϊ Τζενουπι [South America]

**Stock#:** 66700  
**Map Maker:** Anonymous  
**Date:** 1860  
**Place:** Istanbul  
**Color:** Uncolored  
**Condition:** VG  
**Size:** 6 x 8 inches  
**Price:** SOLD



### Description:

Fascinating and highly unusual map of South America, with an inset of the U.S. Northeast, written in Karamanli Turkish, and published in Istanbul in the 1860s or 1870s.

Both the main map and the inset map are illustrated as trompe-l'oeil scroll wall maps.

Karamanli Turkish (called Καραμανλήδικα in Greece) is a dialect of written and spoken Turkish that uses Greek characters instead of the Latin alphabet or the Arabic alphabet (as in Ottoman Turkish).

The name of the map does not directly transliterate and translate from Greek to Turkish to English, but in general, the toponyms directly transliterate.

### Detailed Condition: